

MANUAL DE USUARIO

TEATRO EN CASA

K- HTR2101HD



Lea el manual de instrucciones antes de comenzar a operar el equipo

Gracias por comprar este producto KALLEY.

Para mayor información por favor visítenos en www.kalley.com.co o contáctenos de manera gratuita a la línea 01 8000 524 065

KALLEY

Índice



1. CARACTERÍSTICAS Y CONTENIDO DEL EMPAQUE
1. ACCESORIOS
2. PARA SU ATENCIÓN
3. PANEL FRONTAL
3. PANEL TRASERO
4. CONEXIONES
4. CONEXIÓN DEL SISTEMA DE AUDIO
5. ENTRADA DE LINEA
5. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA
11. OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO
11. CONTROL REMOTO
14. REPRODUCCIÓN BÁSICA
14. OPERACIÓN DE MENÚ
15. REPRODUCCIÓN DE KODAK PICTURE CD
15. REPRODUCCIÓN DE KARAOKE
15. COPIA DE CD
17. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
18. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

CARACTERÍSTICAS Y CONTENIDO DEL EMPAQUE

Gracias por comprar productos Kalley. Por favor lea completamente este manual antes de realizar cualquier conexión u operar el producto. Guarde este manual para futuras referencias.

Este reproductor de DVD es un reproductor de uso doméstico de nueva generación el cual produce imágenes de alta calidad y efectos de sonido Hi-Fi. Su desempeño es mucho mejor que el de antiguos equipos similares. Este producto le proporcionara gran diversión. Contenido:

- Decodificador integrado de audio digital Dolby MPEG, LPCM, etc.
- Procesador de audio digital coaxial.
- Ranuras para USB y Memory card.
- Compatible con DVD, VCD, CD, MP3, MPEG4, JPEG, Kodak pictures CD, etc.
- Función de copiado.
- Control remoto de funciones completas.
- Radio AM/FM.
- Amplificador de alta calidad.

ACCESORIOS

Manual de usuario



Control remoto



Cable Video



Micrófono



Antena AM



Antena FM



Cable de altavoces



Cable HDMI





TIPO DE DISCO	SÍMBOLO	CONTENIDOS
DVD		Audio + Video
Mp3		Audio
Video – CD (VCD)		Audio + Video
Picture CD		CD de imágenes JPG
Kodak Picture CD		Foto electrónica
MPEG-4		Audio + Video

PARA SU ATENCIÓN

Notas importantes:

1. Por favor lea completamente este manual antes de realizar cualquier conexión u operar el producto. Guarde este manual para futuras referencias.
2. No abra el gabinete de esta unidad. Este producto no contiene partes internas que puedan ser reparadas por los usuarios. Solicite ayuda en los centros de servicio autorizados Kalley.
3. Apague el producto cuando no esté en uso, desconecte el producto del tomacorriente cuando lo deje de utilizar por un periodo de tiempo largo. De lo contrario déjelo conectado para el uso diario.
4. No instale la unidad en lugares expuestos al calor, humedad, lluvia, o luz directa del sol.
5. El producto no debe quedar expuesto a goteos de objetos que contengan líquidos, como floreros.

6. Instale el producto en una superficie plana y firme, con buena ventilación. Nunca bloquee las salidas de ventilación de este producto, esto hará que suceda un malfuncionamiento o sobrecalentamiento del sistema.
7. Use un paño suave y limpio para limpiar el producto. Nunca lo limpie con químicos o detergentes.
8. Este manual es una guía para el uso y operación del usuario, no es un criterio para su configuración.

Advertencias: las baterías no deben ser expuestas a calor excesivo como luz del sol, fuego u otros.

Precaución: hay peligro de explosión si las baterías son instaladas incorrectamente.



El rayo tiene la intención de prevenir al usuario acerca de la presencia de voltaje peligroso en la carcasa del producto. En este caso el contacto con componentes internos puede resultar en riesgos de choques eléctricos para las personas.



El signo de exclamación tiene la intención de alertar al usuario acerca de la presencia de instrucciones de operaciones importantes.



Para reducir el riesgo de choque eléctrico o de fuego, no abra la cubierta principal del producto, solicite personal de servicio calificado únicamente.



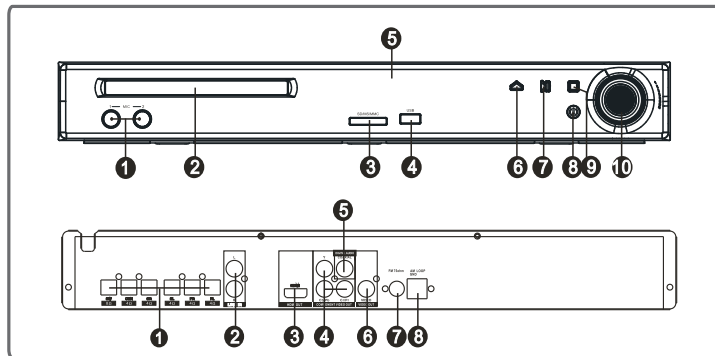
Esta marca indica que esta unidad pertenece a la categoría de productos "laser clase 1". El rayo láser puede producir radiación dañina en caso de tener contacto directo con el cuerpo humano.

Instrucciones de Operación



PANEL FRONTAL

1. Entrada de micrófono
2. Bandeja de disco
3. Ranura de Memory card
4. Ranura USB
5. Pantalla
6. Abrir/ Cerrar
7. Reproducir/ Pausa
8. Encender/ Apagar
9. Detener
10. Perilla de ajuste de volumen



PANEL TRASERO

1. Salida de parlantes
2. Entrada de línea (entrada de audio 2 canales)
3. Salida HDMI
4. Salida de video componente
5. Salida de audio digital coaxial
6. Salida de video compuesto
7. Salida de antena FM
8. Salida de antena AM

CONEXIONES

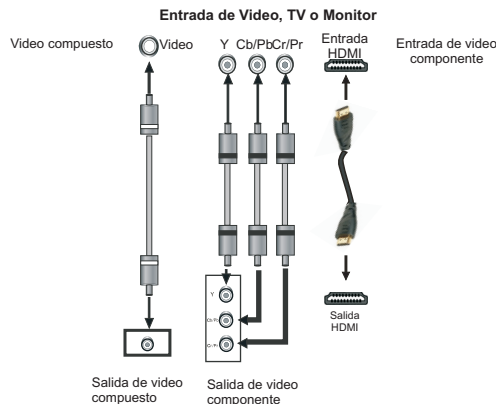
CONEXIÓN DEL SISTEMA DE VIDEO: Las siguientes salidas de video están disponibles para esta unidad.

VIDEO COMPUESTO: Utilice el conector amarillo de un cable A/V para conectar la salida de video compuesto de esta unidad a la entrada de video de un televisor o monitor.

VIDEO COMPONENTE: Use cable AV para conectar las salidas de video componente a la unidad con las correspondientes entradas del TV o monitor.

HDMI: HDMI ofrece la más alta resolución y calidad de video posible. Si su televisor cuenta con una entrada HDMI, úsela. Use un cable HDMI para conectar a la entrada HDMI de un TV/Monitor.

Instrucciones de Operación



Salida de video del reproductor de DVD

NOTA:

- De las salidas de video descritas anteriormente, la de video componente es la mejor y la de video compuesto es la estándar. Utilice la mejor que tenga disponible.
- No realice todas las conexiones descritas anteriormente de manera simultánea, esto haría que las imágenes se vean distorsionadas.
- Únicamente cuando las configuraciones de video son conformes al actual sistema de video es cuando el reproductor producirá la salida de video correspondiente. (Por favor refiérase a la sección "Configuración de Video" en "Configuración del Sistema".

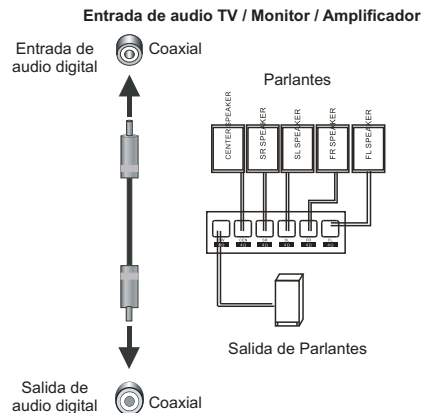
CONEXIÓN DEL SISTEMA DE AUDIO:

Hay dos tipos de salidas de audio. Estas son salidas de audio analógico y salidas de audio digital.

AUDIO COAXIAL: utilice un cable coaxial para conectar la salida de audio coaxial de esta unidad a la entrada de audio coaxial de un amplificador de sonido.

SALIDA DE PARLANTES: conecte los parlantes a los terminales de salida para parlantes (blanco "+", negro "-")

CONEXIÓN DEL SISTEMA DE AUDIO



Salida de audio DVD

Instrucciones de Operación



ENTRADA DE LINEA

Este reproductor tiene dos entradas de audio, LINE IN en el panel trasero. Usted puede ingresar señales de audio análogo estéreo de dispositivos externos tales como reproductores de DVD, VCD, CD, VCR, MP3, etc., conectándolos a estas entradas.

Luego de realizar las respectivas conexiones correctamente, presione SOURCE SELECT, para ir al modo LINE y disfrutar del audio de su dispositivo externo.

NOTA: Las configuraciones de audio deben hacerse conforme a las conexiones de audio utilizadas. Por favor refiérase a la sección "Configuración de Audio" en "Configuración del Sistema".

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

OPERACIÓN DEL MENÚ

1. En modo DVD, presiona [SET UP] en el control remoto para mostrar el menú de configuración.
2. Presione [←]/[→] para seleccionar un ítem. El submenú del ítem seleccionado se mostrará debajo inmediatamente.
3. Presione [↑]/[↓] para seleccionar un ítem que desee configurar de submenú, luego presione [ENTER]/[→] para ingresar. Use [↑]/[↓] para seleccionar una opción, luego presione [ENTER] para confirmarla o presione [←] para cancelar.
4. Luego puede presionar [↑]/[↓] para continuar con la configuración de otros ítems del submenú.
5. Presione [←] para ir atrás al menú superior del submenú correspondiente.
6. Presione [SET UP] nuevamente para salir del menú de configuración.

1. PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL

- 1.1 **PANTALLA DEL TELEVISOR:** si la unidad está conectada a un televisor convencional, seleccione 4:3 PANSKAN o 4:3 LETTERBOX. La imagen 4:3 se mostrará en pantalla completa como en su proporción de origen.

4:3 PANSKAN: La imagen de pantalla ancha se mostrará en pantalla como en su proporción de origen, con partes coartadas a izquierda y derecha.

4:3 LETTER BOX: La imagen de pantalla ancha se mostrará en pantalla como en su proporción de origen, con bandas negras en la parte superior e inferior.

Si la unidad está conectada a un televisor de pantalla ancha, selecciones 16:9.

16:9 La imagen de pantalla ancha se mostrará en pantalla completa como en su proporción de origen, mientras que la imagen 4:3 se estirará horizontalmente para ajustarla a la pantalla.

- 1.2 **MARCA DE ÁNGULO:** seleccione este ítem en ENCENDIDO cuando un disco con múltiples ángulos de cámara este siendo producido, la marca de ángulo aparecerá en pantalla. Luego usted puede visualizar los diferentes ángulos de la cámara presionando [ANGLE] en el control remoto.

Configure este ítem en APAGADO para deshabilitar esta función.

NOTA: esta función solo puede utilizarse en discos codificados con múltiples ángulos de cámara.

- 1.3 **LENGUAJE OSD (Lenguaje de menú en pantalla):** Configurar el idioma del menú en pantalla.

- 1.4 **PROTECTOR DE PANTALLA:**

ON: si la imagen permanece sin movimiento en la pantalla, por ejemplo: el disco esta pausado o detenido por algunos minutos, el protector de pantalla aparecerá. Para regresar, usted puede presionar cualquier botón excepto [STANDBY].

OFF: deshabilita la función de protector de pantalla.

Instrucciones de Operación



1.5 ÚLTIMA MEMORIA

Encendido: durante una reproducción o pausa, cada vez que usted abra la bandeja de disco o apague la unidad, el sistema memorizará el último tiempo de reproducción. La próxima vez que usted inserte este disco y cierre la bandeja para cargar el disco, la unidad lo reproducirá desde el punto memorizado.

Apagado: **Deshabilita la función de última memoria.**

2. PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE AUDIO

2.1 CONFIGURACIÓN DE AUDIO ANALÓGICO

2.1.1 DOWNMIX

LT/RT: El audio de 5.1 canales se mezclan en los canales derecho e izquierdo, y se emite por los parlantes FI y FD respectivamente.

Estéreo: el audio de 5.1 canales se mezclan en una señal estéreo y se emite por los parlantes FI y FD respectivamente.

3D Surround: este modo crea un efecto envolvente virtual a partir de contenidos de audio estéreo o multicanal.

5.1 CANALES: apague el modo downmix. Si se está reproduciendo un disco de 5.1 canales o la unidad está conectada a un amplificador de 5.1 canales, este ítem debe estar seleccionado.

NOTA: esta función aplica únicamente para discos codificados con Dolby AC-3 de 5.1 Canales.

2.1.2 ALTAVOCES FRONTALES, CENTRAL, TRASEROS Y SUBWOOFER:

Únicamente cuando el modo DOWNMIX está apagado (DOWNMIX está configurado en 5.1 Canales) se activarán los parlantes CENTRAL Y TRASEROS. Los altavoces frontales se pueden configurar como GRANDE o PEQUEÑO. El altavoz central y los traseros se pueden configurar como grande, pequeño o apagado, y el subwoofer puede ser configurado como encendido o apagado.

NOTAS: Si los altavoces están configurados como GRANDES, el nivel de audio de salida será mayor que si están configurados como PEQUEÑOS. Si los altavoces están configurados como PEQUEÑOS, el nivel de audio de salida será menor que si están configurados como GRANDES. Si los altavoces están configurados como apagados no habrá audio de salida.

2.1.3 DIÁLOGO: Cuando DOWNMIX este configurado en LT/RT o estéreo, este ítem estará disponible. Ajuste el valor de este ítem para controlar el volumen de los diálogos.

NOTA: cuando este reproduciendo un disco 5.1 canales, este ítem podrá ser utilizado para ajustar el volumen de los altavoces.

2.1.4 D.R.C: usted puede configurar este ítem como encendido o apagado.

2.2 CONFIGURACIÓN DE AUDIO DIGITAL

2.2.1 SALIDA DIGITAL :

SPDIF/APAGADO: no habrá salida de audio digital. (Coaxial apagado)

SPDIF/RAW: la salida de audio digital se emitirá en su formato original.

SPDIF/PCM: la salida de audio digital se emitirá en formato PCM. Este normalmente es usado para la reproducción de Cds de audio.

2.2.2 SALIDA LPCM: Cuando la salida digital este configurada a solo PCM, este ítem estará disponible. Seleccione una clasificación de muestra para la salida de audio digital. Hay dos opciones disponibles, 48Khz y 96Khz.

NOTA: Algunos amplificadores no soportan 96Khz. Lo que afectará la salida coaxial.

2.2.3 DIÁLOGO: Cuando DOWNMIX este configurado en LT/RT o estéreo, este ítem estará disponible. Ajuste el valor de este ítem para controlar el volumen de los diálogos.

NOTA: cuando este reproduciendo un disco 5.1 canales, este ítem podrá ser utilizado para ajustar el volumen de los altavoces.

Instrucciones de Operación



2.1.4 **D.R.C.:** usted puede configurar este ítem como encendido o apagado.

2.2 CONFIGURACIÓN DE AUDIO DIGITAL

2.2.1 SALIDA DIGITAL :

SPDIF/APAGADO: no habrá salida de audio digital. (Coaxial apagado)

SPDIF/RAW: la salida de audio digital se emitirá en su formato original.

SPDIF/PCM: la salida de audio digital se emitirá en formato PCM. Este normalmente es usado para la reproducción de Cds de audio.

2.2.2 **SALIDA LPCM:** Cuando la salida digital este configurada a solo PCM, este ítem estará disponible. Seleccione una clasificación de muestra para la salida de audio digital. Hay dos opciones disponibles, 48Khz y 96Khz.

NOTA: Algunos amplificadores no soportan 96Khz. Lo que afectara la salida coaxial.

2.3 RETARDO DE CANAL

Esta función es usada para establecer el tiempo de retardo para el parlante central, el parlante trasero y el subwoofer. El retardo compensa la diferencia de tiempo de propagación de audio causado por la distancia entre los parlantes y el usuario.

Use el cursor [↑] / [↓] para seleccionar el parlante, parlante central, subwoofer, parlante envolvente izquierdo o parlante envolvente derecho. Después use el cursor [←] / [→] para establecer la diferencia de distancia.

NOTA: la unidad no soporta retardos cuando la distancia entre el parlante central o los parlantes traseros y el usuario oyente es mayor que aquella entre los parlantes frontales y el usuario. En caso de que la configuración de los retardos de cada canal no se ajuste a su configuración de los parlantes, ajuste todas las diferencias de distancia en 0 cm. De ser posible, utilice su receptor/ amplificador para ajustar los retardos de canal.

2.4 ECUALIZADOR

2.4.1 **MODO DE SONIDO:** Seleccione el modo de sonido deseados a través de esta función.

2.4.2 **BASS BOOST:** Configúrelo en ENCENDIDO para potencializar el efectos de bajos.

2.4.3 **SUPER BASS:** Configúrelo en ENCENDIDO para obtener el súper efecto de bajos.

2.4.4 **TREBLE BOOST:** Configúrelo en ENCENDIDO para potencializar el efecto de agudos.

2.5 **PROCESAMIENTO 3D:** El procesamiento 3D provee una experiencia virtual de sonido envolvente usando solo 2 altavoces.

2.5.1 **PRO LOGIC II:** La unidad de pro logic II permite configurar el Dolby Pro Logic II para expandir una fuente de audio de 2 canales a 5.1 canales envolventes.

NOTA: La función de pro logic II es solo efectiva cuando DOWNMIX está configurado en 5.1 canales y la salida digital está configurada en TODOS.

2.5.1.1 **PROLOGIC II:** Este ítem es utilizado para encender o apagar el procesamiento ProLogic II.

ENCENDIDO: El procesamiento ProLogic II estará siempre encendido

APAGADO: El procesamiento ProLogic II estará siempre apagado

AUTO: El procesamiento ProLogic II estará encendido únicamente cuando se detecte contenido ProLogic II.

NOTA: Cuando el modo de procesamiento Pro Logic II este desactivado, los ítems MODO, PANORAMA, DIMENSIÓN Y ANCHO DEL CENTRO no estarán disponibles.

2.5.1.2 **MODO:** Este ítem se utiliza para configurar el modo de procesamiento Pro Logic II.

MUSICA: el sonido envolvente está adaptado a la reproducción de música latina.

Instrucciones de Operación



PELÍCULA: se enfatiza el canal central, tomando el sonido de dos canales y reproduciéndolo en su sistema 5.1.

PROLOGIC II: se activa y decodifica el procesamiento de Dolby Pro Logic original en un canal mono envolvente. Nosotros recomendamos el modo Dolby Pro Logic Movie en formato envolvente 4 canales.

AUTO: Se selecciona automáticamente el modo de procesamiento en el formato de entrada.

- 2.5.1.3 **PANORAMA:** Este es usado para encender o apagar el modo panorama que está disponible únicamente cuando MODO está configurado en MÚSICA. Cuando el modo panorama este encendido, el audio frontal estéreo estará siendo dirigido hacia los canales envolventes para crear un efecto envolvente.
- 2.5.1.4 **DIMENSIÓN:** Este ítem está disponible únicamente cuando MODO este configurado en MÚSICA. Este ítem permite un ajusta gradual del sonido ya sea hacia el frente o hacia atrás. Esto es muy útil ya que permite balancear el sonido en ciertos espacios.
- 2.5.1.5 **ANCHO DEL CENTRO:** Este ítem está disponible únicamente cuando el MODO este configurado en MÚSICA. Este ítem se utiliza para controlar el ancho del sonido del canal central, combinando el altavoz central con los laterales. Al incrementar este valor, el canal central se mueve hacia los altavoces izquierdos y derechos.
- 2.5.2 **MODO DE REVERBERACIÓN:** seleccione un modo de reverberación: NORMAL, CONCIERTO, SALA DE ESTAR, VESTÍBULO, BAÑO, CUEVA, ARENA, O IGLESIA, en este ítem, o seleccione APAGADO para apagar el modo de reverberación.

2.6 HDCD (Digital Compatible de Alta Definición)

HDCD es un proceso patentado de codificación y decodificación para entregar la mayor riqueza y la mayor cantidad de detalles del sonido para discos codificados con HDCD. Usted puede establecer el filtro en 2x, 1x o apagado.

2.7 CONFIGURACIÓN DE KARAOKE

2.7.1 CONFIGURACIÓN DE MICRÓFONO

2.7.1.1 **MICRÓFONO:** seleccione este ítem en ENCENDIDO/APAGADO para encender o apagar el micrófono conectado.

2.7.1.2 **VOLUMEN DE MICRÓFONO:** seleccione este ítem, luego use las teclas de dirección para ajustar el volumen del micrófono. Luego presione [ENTER] para confirmar su ajuste.

NIVEL DE ECO: seleccione este ítem, luego use las teclas de dirección para ajustar el eco del micrófono. Luego presione [ENTER] para confirmar su ajuste.

3. AJUSTES DE DOLBY DIGITAL

3.1 MONO DUAL:

STEREO: La señal de audio de cada canal, derecho e izquierdo es transmitida a través de los parlantes delantero derecho e izquierdo respectivamente.

L-MONO: La señal de audio del canal izquierdo es transmitida a través del parlante delantero derecho e izquierdo.

R-MONO: La señal de audio del canal derecho es transmitida a través del parlante delantero derecho e izquierdo.

MIX-MONO: Se trasmite a través de ambos parlantes la señal promedio de los canales derecho e izquierdo.

NOTA: Esta función aplica únicamente para discos de dos canales codificados con Dolby AC-3.

3.2 **DINÁMICO:** Cuando se ve una película con un amplio rango dinámico de volumen, puede ajustarse el valor dinámico para evitar pérdida de detalles del sonido como resultado del volumen bajo. Por ejemplo en la noche cuando se evita tener un volumen elevado y se quiere que los niveles sean muy similares durante toda la película.

Instrucciones de Operación



4. CONFIGURACIÓN DE VIDEO

4.1 SALIDA DE VIDEO:

CVBS: configure la salida de video a CVBS a través de la salida de video compuesto.

YUV: configure la salida del video en formato analógico de videos por componentes, si las salidas de video por componentes se utilizan.

Nota: Si la configuración de video es diferente de la conexión actual de video, puede no verse la imagen o presentar muy mala calidad en su televisor. En tal caso deberá ajustar nuevamente la configuración para la salida apropiada de video o presionar [V-MODE] hasta que visualice la imagen normalmente.

4.2 RESOLUCIÓN: seleccione la resolución deseada a través de esta función.

4.3 AJUSTES DE COLOR

4.3.1 **DEFINICIÓN:** puede seleccionar entre 3 diferentes opciones, ALTA, MEDIA o BAJA.

4.3.2 **BRILLO, CONTRASTE, COLOR Y SATURACIÓN:** Ingrese a estas opciones en el orden mencionado y utilice el cursor [↑] / [↓] para establecer los valores. Luego presione [ENTER] para confirmar.

4.4 CONFIGURACION HDMI

Sobre HDMI (Interface multimedia de alta definición): es la más nueva interface para equipos audiovisuales tales como televisores de alta definición y teatros en casa. Con 19 hilos que componen un único cable que se asemeja al USB, puede soportar un ancho de banda de 5Gbps (giga bits por segundo). Esto es mucho más que el doble del ancho de banda necesario para una transmisión multicanal de audio y video. Este y muchos otros factores hace que el HDMI sea mucho más atractivo que sus predecesores: VIDEO POR COMPONENTES, SUPER VIDEO Y VIDEO COMPUESTO.

HDMI es una señal totalmente digital, sin comprimir, mientras que las interfaces antes mencionadas son todas analógicas. Con una interfaz analógica, una señal digital limpia se traduce en una analógica menos precisa, es enviada a la televisión y luego se vuelve a convertir en una señal digital para mostrar en la

pantalla. En cada traducción, la señal digital pierde la integridad, resultando en una cierta distorsión de la calidad de la imagen. HDMI preserva la señal original, eliminando la conversión analógica para ofrecer la mejor definición y mayor calidad posible de la imagen.

Aunque el estándar HDMI o "tipo A" tiene 19 hilos, el "tipo B" tendrá 29 cables. Este último está destinado a la industria del cine y otras aplicaciones profesionales. Ambas variedades son "HDMI INTELIGENTES", en referencia a la capacidad integrada para que los componentes de HDMI se comuniquen entre sí, a través de la interfaz. La información auxiliar puede transmitirse para proporcionar funcionalidad total de forma remota y otras características de interoperabilidad que no es posible lograr en tecnología de interfaz anteriores.

HDMI es compatible con los formatos estándar de video, video mejorado y de alta definición. También es compatible con DVI (Digital Video Interface). Tarjetas gráficas de gama alta que ofrecen un puerto DVI se pueden conectar a una interfaz HDMI mediante un cable DVI / HDMI. Esto es simplemente un cable con un conector DVI en un extremo y un conector HDMI en el otro. Como regla general, los cables HDMI no deben tener más de 15 pies (5 metros), o la calidad podría disminuir.

4.4.1 **HDMI:** Ajuste la función HDMI en ON o en OFF para habilitar o deshabilitar la conexión.

5. PÁGINA DE REFERENCIAS

Si no hay un disco insertado en la bandeja, si la bandeja está abierta, o el disco dentro de la bandeja está detenido, este ítem estará disponible.

5.1 **TIPO DE TV:** Este producto soporta ambos sistemas estándares de transmisión de televisión, NTSC y PAL.

PAL: si el televisor conectado tiene el sistema PAL, seleccione este modo. El cambiara automáticamente.

AUTO: si el televisor conectado es multisistema, seleccione este modo. La señal de video de un disco será acorde a su formato.

NTSC: Si el televisor conectado tiene el sistema NTSC, seleccione este modo. El cambiara automáticamente la señal de video de un disco PAL a NTSC.

Instrucciones de Operación



Nota: Si usted ha hecho una selección incorrecta, la imagen será pobre. En tales casos, usted debe cambiar la opción para solucionar este error.

5.2 PBC (Control de reproducción)

ENCENDIDO: Activa la función PBC. Cuando esté reproduciendo un disco codificado con la función PBC como un VCD 2.0 ETC, presione [PBC] Para regresar al menú PBC.

APAGADO: Deshabilita la función PBC

NOTA: Ésta función solo trabaja con discos codificados con la función PBC. Los DVD, VCD 1.1, CD-DA no tienen menú PBC

5.3 Audio, subtítulos y menú del disco

Seleccione su lenguaje de audio, de subtítulos y de menú de disco preferidos en este ítem.

Usted también puede hacer la selección del idioma del audio presionando [AUDIO] en su control remoto, también puede hacer la selección del idioma de los subtítulos presionando [subtitle] en su control remoto.

NOTA: si el idioma seleccionado no está disponible para el disco que actualmente está reproduciendo, se activará la opción por defecto del disco.

5.4 Control Parental

Este ítem le permite al usuario seleccionar la clasificación máxima que pueden tener las películas para poder ser reproducidas. Películas con nivel de clasificación mayor al establecido no se podrán reproducir en este equipo. Además se necesitará una contraseña para poder reestablecer el nivel configurado. La clave por defecto es 136900.

NOTA: Control parental únicamente está disponible en discos compatibles con esta función.

5.5 Contraseña

5.5.1 Modo de contraseña

Usted puede activar o desactivar la contraseña en este ítem.

Nota: Usted debe ingresar la contraseña correcta y presionar [ENTER] para confirmarla antes de cambiar este ítem. La contraseña por defecto es 136900

5.5.2 Contraseña

Usted puede reestablecer la contraseña con este ítem.

Nota: La contraseña por defecto 136900 siempre estará activa aun cuando la contraseña haya sido reestablecida.

5.6 Por defecto

Ingresa para reestablecer las configuraciones por defecto, excepto las configuraciones de Control Parental y Contraseña.

Instrucciones de Operación

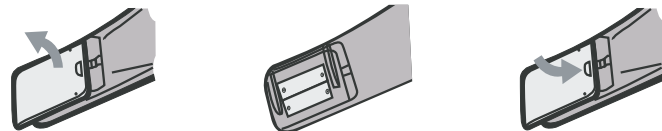


OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO

Inserte 2 baterías AAA/1.5V en el control remoto. Apunte con el control remoto al sensor ubicado en el panel frontal. El control remoto funcionará a una distancia máxima aproximada de 8 metros y a un ángulo aproximado de 30° de manera lateral.

Instalación de baterías

- Retire la cubierta del compartimento de las baterías ubicada en la parte inferior del control remoto.
- Instale las baterías en su compartimento asegurándose de que hayan sido insertadas con las polaridades correctas, haciendo coincidir los símbolos de las baterías con los impresos en el control remoto
- Ubique la cubierta nuevamente en su sitio.

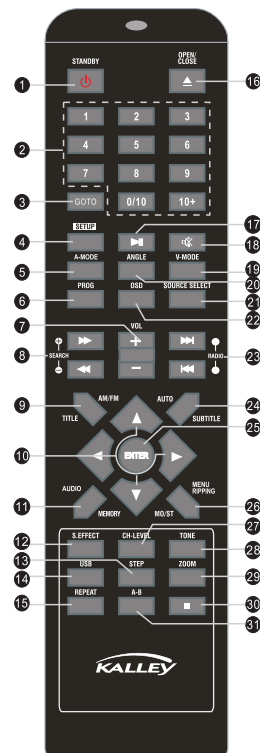


NOTAS:

- Retire las baterías cuando no vaya a usar el control remoto por un tiempo prolongado.
- No mezcle baterías nuevas y usadas, o diferentes tipos de baterías.
- Baterías defectuosas pueden tener fugas y causar severos daños al control remoto.
- Las baterías no deben ser expuestas a fuentes de calor excesivo tales como luz directa del sol, fuego u otros.
- Sea ambientalmente responsable y recicle las baterías de acuerdo a las disposiciones de su gobierno local.

CONTROL REMOTO

- ENCENDER/APAGAR
- TECLAS NUMÉRICAS
- IR A
- CONFIGURACIÓN
- MODO DE AUDIO
- PROGRAMACIÓN
- VOLUMEN +/-
- ADELANTADO / RETROCESO RÁPIDO
- TÍTULO
- TECLAS DE DIRECCIÓN
- AUDIO
- EFFECTO DE SONIDO
- PASO
- USB
- REPETIR
- ABRIR / CERRAR
- REPRODUCIR / PAUSA
- SILENCIO
- MODO DE VIDEO
- ÁNGULO
- SELECCIÓN DE FUENTE
- MENU EN PANTALLA
- SIGUIENTE / ANTERIOR
- SUBTÍTULO
- CONFIRMAR
- MENÚ/ COPIA
- NIVEL DEL CANAL
- TONO
- ZOOM
- DETENER
- REPETICIÓN A-B
- Sintonizador**
- BÚSQUEDA +/-
- AM/FM
- MEMORIA
- RADIO +/-
- AUTO
- MONO/ESTEREO



Instrucciones de Operación



STANDBY



Presione para encender la unidad, presiónelo nuevamente para apagarla.

USB



Presione repetidamente para cambiar entre las diferentes fuentes extras USB o tarjetas SD/MS/MMC o para volver al modo DVD

SOURCE

SELECT



Presione repetidamente para cambiar entre Sintonizador, Línea y DVD



Presione para abrir o cerrar la bandeja del disco.



Las teclas numéricas se usan para ingresar números o para seleccionar una pista de audio o un capítulo de una película, etc.



Presione para ingresar al ítem seleccionado en el menú o para confirmar la ejecución de una selección.



Las teclas de dirección pueden ser utilizadas para mover la selección en un menú.

SETUP



Presione para ingresar o salir del menú de codificación.

GOTO



Durante la reproducción, presione para ingresar al menú "IRA" use las teclas de dirección [↑] [↓] para seleccionar un ítem de configuración y presione [ENTER] para empezar a editarlo, luego con las teclas numéricas, ingrese una canción, tiempo en disco, tiempo de canción, capítulo, título, tiempo de capítulo o tiempo de título para ir directamente a alguno de estos. Presione nuevamente para salir del menú "IRA".

PROGRAM



Presione este botón para ingresar o salir del menú de programación en el cual usted puede reproducir el contenido en un orden deseado. En el menú de programación, utilice las teclas de dirección y las teclas numéricas para programar una lista de reproducción, luego mueva la selección a "START" y presione [ENTER] para empezar la reproducción programada. Durante la reproducción programada, presione [PROG]

para ingresar al menú de programación. Ahora "STOP" estará seleccionada. Presione [ENTER] para detener la reproducción en curso.



Presiónela para iniciar o pausar la reproducción, también para continuar con la reproducción a partir del adelantado rápido, retroceso rápido, cuadro por cuadro, cámara lenta, etc.



Presione una vez para detener la reproducción. Presione [⏮] para continuar con la reproducción a partir del último momento de reproducción antes de detenerla. Presiónela dos veces para detener una reproducción y el disco será reestablecido al punto de partida.



Presione para adelantado rápido de una reproducción. Las velocidades disponibles son 2X, 4X, 8X, 16X y 32X.



Presione para retrocedido rápido de una reproducción. Las velocidades disponibles son 2X, 4X, 8X, 16X, Y 32X.



Presione para regresar al siguiente capítulo o canción.



Presione para pasar al siguiente capítulo o canción.

STEP



Presione repetidamente para avanzar el video cuadro por cuadro. (aplica para discos DVD, VCD, MPEG4, etc.)

REPEAT



Presione repetidamente para cambiar entre diferentes modos de repetición (Nota: Para VCD 2.0, etc. esta función no será valida si la función PBC esta activada).

A-B



Usted puede repetir una sección específica de un disco con este botón. Durante la reproducción presione este botón para marcar el punto de inicio (A) y presiónela de nuevo para marcar el punto de finalización (B). Luego la unidad reproducirá esta selección (de A a B) una y otra vez.

Instrucciones de Operación



Presiónela nuevamente para cancelar la repetición A-B y continuar con la reproducción normal.

NOTA: Los puntos A y B deben pertenecer al mismo título o canción.

MUTE



Presione este botón para desactivar el sonido temporalmente. Presiónelo nuevamente para activarlo.

VOLUME +/-



Presione [VOLUME+] para subir el volumen; Presione [VOLUME-] para bajar el volumen.

S.EFFECT



Presione repetidamente para cambiar los efectos de sonido o desactivarlos. Nota: Se recomienda apagar los efectos de sonido cuando se esté reproduciendo un disco de 5.1 canales para obtener el efecto real.

CH.LEVEL



Presione para seleccionar el canal o el volumen general, luego use [VOLUME +/-] para ajustar el volumen del canal seleccionado.

TONE



Presione para seleccionar el canal o el volumen general, luego use [VOLUME +/-] para ajustar su valor.

TITLE



Presione para ingresar al menú de títulos del DVD en reproducción.

MENU



Presione para ingresar al menú del disco.

SUBTITLE



Presione repetidamente para cambiar entre los diferentes subtítulos disponibles o para desactivar esta función.

NOTA: esta función solo estará disponible en discos codificados con subtítulos.

OSD



Presione repetidamente para cambiar u ocultar información relativa al disco en reproducción.

AUDIO



Presione repetidamente para seleccionar entre los diferentes idiomas de audio disponibles en el disco (para DVD).

ANGLE



Presione para cambiar entre los diferentes ángulos de cámara disponibles.

NOTA: esta función solo está disponible para discos codificados con múltiples ángulos de cámara.

V-MODE



Presione para cambiar entre los diferentes modos de salida de video.

A-MODE



Presione para cambiar entre los diferentes modos de salida de audio 5.1 y estéreo.

Presione para hacer zoom para acercar o zoom para alejar en una escena. Los rangos de zoom disponibles son 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X Y 1/4X. en el modo de zoom para acercar las teclas en dirección pueden ser usadas para mover el centro de la imagen. Nota: aplica para DVD, VCD, MPEG4, etc.

ZOOM



REPPNG



Luego de cargar un CD o disco HDCD inserte una memoria USB en el reproductor, presione para acceder al menú de copia de CD. Para más detalles de la copia de CD por favor refiérase a Copia de CD en el capítulo de Reproducción Básica.

Instrucciones de Operación



OPERACIÓN DEL RADIO

Los siguientes botones son usados en el modo de sintonizador. Presione [SOURCE SELECT] para seleccionar este modo.

AM/FM

Presione para cambiar entre el modo AM y el modo FM.

MONO

Presione para cambiar entre mono y estéreo en FM.

MEMORY

Luego de sintonizar una frecuencia, presione [MEMORY] luego seleccione una estación ingresando el número deseado para guardarla.

AUTO

Presione para realizar un escaneo automático de las estaciones de radio.

■

Durante el escaneo automático presione para detenerlo.



Las teclas numéricas se pueden utilizar para seleccionar una estación guardada. Por ejemplo, presione [0] y [2] para seleccionar la emisora 2.

SEARCH+/-

Presione para sintonizar manualmente las emisoras.

RADIO+/-

Presione para pasar a la siguiente/anterior emisora guardada.

NOTA: en el modo de radio también están disponibles las teclas [VOLUME+/-], [CH-LEVEL], [MUTE], [TONE] Y [S.EFFECT] como se describió anteriormente en este capítulo.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

REPRODUCCIÓN USB Y TARJETA DE MEMORIA

Inserte una memoria USB en la ranura USB. Presione [USB] para ingresar a la memoria USB insertada. Presione nuevamente para regresar al modo DVD.

Inserte una tarjeta de memoria SD, MS o MMC en la ranura de tarjeta de memoria. Presione [USB] para ingresar a la tarjeta de memoria insertada. Presione nuevamente para regresar al modo DVD.

NOTA:

- En caso de que el reproductor se bloquee al insertar una memoria USB o una Tarjeta de Memoria, apague el reproductor, desconéctelo de la energía y desconecte el dispositivo del reproductor.
- Luego, encienda de nuevo el reproductor, este reiniciará desde su estado normal. En este caso su memoria USB o su tarjeta de Memoria pueden no ser certificadas. El reproductor no puede reconocer estos dispositivos no certificados.
- Si hay insertadas una memoria USB y una Tarjeta de Memoria al tiempo, presione [USB] una vez para seleccionar USB y dos veces para seleccionar la Tarjeta de Memoria. Presiónela una vez más para regresar al modo DVD.
- Para la operación durante la reproducción, por favor refiérase a Reproducción de discos MP3/MPEG4 en este capítulo.

Reproducción de Discos MP3/ MPEG4

Inserte un disco MP3/MPEG4 en el reproductor; un menú de contenido se mostrará en la pantalla.

OPERACIÓN DE MENÚ

Use las teclas de dirección [↑] [↓] para seleccionar una carpeta o un archivo, luego presione [ENTER] para ingresar a la carpeta seleccionada o para reproducir el archivo seleccionado.

También puede utilizar las teclas numéricas para seleccionar una carpeta o archivo.

Instrucciones de Operación



En el menú de contenido, presione [←] para regresar al menú superior; presione [⏮] [⏭] para regresar o avanzar a la anterior /siguiente página de menú.

[PROG]: Presione repetidamente para cambiar entre reproducción de carpeta y reproducción de archivos en el menú de contenido.

[MENÚ]: Durante la reproducción de un disco MPEG4, presione para regresar al menú de contenido.

NOTA: Durante la reproducción presione [⏮] [⏭] [⏸] [■] para detenerla; [REPEAT], [A-B], [VOLUME+/-], [MUTE] etc., son válidas. Por favor refiérase al capítulo Funciones del Control Remoto para más detalles.

REPRODUCCIÓN DE KODAK PICTURE CD

Inserte un disco Kodak Picture CD en la bandeja y la unidad lo cargará automáticamente. Presione [■] para ingresar al modo de miniaturas de vista previa de imágenes. En el modo de miniaturas, use las teclas de dirección para seleccionar una imagen, luego, presione [ENTER] para comenzar la reproducción dese la imagen seleccionada.

En el modo de miniaturas, use las teclas de dirección y [ENTER] para realizar una selección entre Presentación de Diapositivas, Menú, Anterior o Siguiente en la parte inferior de la pantalla.

Presentación de Diapositivas: inicia una presentación de diapositivas.

Menú: Ingresa al Menú de instrucción para funciones remotas. En el menú, presione [ENTER], para pasar a la siguiente página del menú y nuevamente para salir del Menú de instrucción.

[⏮]/[⏭] Pasar a la anterior/siguiente página.

[PROG]: Cambia entre los efectos de transición disponibles.

[■] Presione para ingresar al modo de miniaturas y previsualizar las imágenes.

[⏸] presione para pausar una reproducción. Presione para continuar.

[⏮]/[⏭] Pasar a la anterior/siguiente imagen durante la reproducción

[ZOOM] Durante la reproducción, presione [ZOOM] para alejar/acercar la

imagen. Cuando tenga algún zoom sobre la imagen, use las teclas de dirección para mover la imagen. Presione [ZOOM] nuevamente para salir del modo zoom.

[←]/[→] Rota la imagen en contra/ a favor de las manecillas del reloj durante la reproducción.

[↑] Crea una imagen espejo a partir de un eje vertical

[↓] crea una imagen espejo a partir de un eje horizontal.

REPRODUCCIÓN DE KARAOKE

Inserte un micrófono a la entrada ubicada en el panel frontal. Luego ajuste el volumen de micrófono al nivel deseado.

Inserte un disco de karaoke en la bandeja de disco, presione [AUDIO] repetidamente para incluir o eliminar la voz original.

¡Ahora puede disfrutar del Karaoke!

COPIA DE CD

La copia de CD es un proceso de copia de un CD o un disco HDCD para guardar su contenido en un formato de audio digital comprimido Mp3.

Con esta función usted puede copiar canciones de un CD o un disco HDCD a una memoria USB.

Introduzca un CD o un disco HDCD en la bandeja de disco e inserte una memoria USB en la ranura. Presione [RIPPING] en el control remoto para mostrar el menú de copia de CD. Use las teclas de dirección para moverse en el menú.

En la ventana de TRACK todas las canciones del disco y su duración se mostrarán en pantalla. Marque las pistas que desee copiar en la memoria USB conectada y presione [ENTER] para seleccionarlás; repita el mismo procedimiento para cancelar la selección. Seleccione SEL ALL y luego presione [ENTER] para seleccionarlás; repita el mismo procedimiento para cancelar la selección. Seleccione SEL ALL y luego presione [ENTER] para seleccionar todas las canciones del disco. Seleccione SEL NONE y presione [ENTER] para cancelar la selección de todas las canciones.

Instrucciones de Operación



En la ventana SUMMARY usted puede revisar la información del número de canciones seleccionadas y el tiempo total de éstas.

En la ventana OPTIONS seleccione la velocidad de copiado, la tasa de bits. Seleccione Created Id3 en Yes para hacer la copia con información Id3 o No para deshabilitar esta función. Ubíquese sobre estas opciones y presione [ENTER] para modificarlas.

Luego de terminar esto, parece sobre START y presione [ENTER] para comenzar la copia. Si usted desea cancelar el proceso, párese en EXIT y presione [ENTER] o simplemente presione [RIPPING] en el control remoto para cancelar.

Cuando el proceso de copia haya comenzado, el sistema pasará a la siguiente página. En la ventana RIPPING se muestra el progreso de la pista individual y el progreso total.

Durante el proceso, la opción CANCEL estará seleccionada para que usted pueda cancelar el proceso en cualquier momento presionando [ENTER].

Las canciones copiadas se guardaran en una carpeta creada automáticamente por el sistema en la memoria USB conectada. Si la pista conectada comparte el mismo nombre con otra que ya se encuentra en la misma ubicación, aparecerá una ventana advirtiéndole acerca de esto. Presione [ENTER] para continuar y reemplazar el archivo existente con el nuevo. Seleccione CANCEL para salir. Usted puede seleccionar la opción de crear una nueva carpeta para la copia de esta canción.

Crear una nueva carpeta para la copia

Si usted desea crear otra carpeta en la memoria USB insertada para copiar las canciones seleccionadas, abra la bandeja del disco y ciérrela nuevamente. Las canciones copiadas luego de esto serán guardadas en una nueva carpeta.

CD Ripping			
Options		Track	
Speed	FAST	✓ track01	04:36
Bitrate	128Kbps	✓ track02	03:34
Create ID3	Yes	track03	05:01
Device	USB1	track04	03:26
Summary		track05	04:46
		track06	03:32
Selected Time		track07	04:00
		track08	03:08
2	08:10		
Start	Exit	Sel All	Sel None

CD Ripping			
Ripping		Selected Track	
Track Progress	<div></div>	track01	50%
Total Progress	<div></div>	track02	03:34
Summary			
Now Ripping Track			

CD Ripping			
Ripping		Selected Track	
Track Progress	<div></div>	track01	04:36
Total Progress	<div></div>	track02	03:34
Summary			
The file has existed Replace it or not?			

Instrucciones de Operación



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSAS (S)	SOLUCIÓN
No enciende	El cable de energía no está conectado, o está mal conectado	Por favor revise que el cable de energía esté conectado correctamente.
Imagen no hay o la imagen está distorsionada	El cable de video no está conectado correctamente	Conecte el cable de video correctamente
	La salida de video no está configurada correctamente	Presione [V-Mode] repetidamente hasta que la imagen se normalice.
	La entrada de video no está configurada correctamente en el televisor	Configure un modo de entrada apropiado
Sonido No hay sonido o el sonido está distorsionado	Los cables de audio no están conectados correctamente	Conecte los cables correctamente
	El volumen está configurado en el mínimo	Suba el volumen
	El sonido esta desactivado	Presione [MUTE] en el control remoto para activar el sonido
	El disco está en adelantado rápido o retroceso rápido	Presione [PLAY/PAUSE]
No se puede reproducir el disco	El disco está insertado en la bandeja de manera incorrecta	Revise que el disco este insertado con la etiqueta hacia arriba
	La clasificación del disco es mayor a la permitida por la configuración en el control parental	Reestablezca las configuraciones del Control Parental

SÍNTOMA	CAUSAS (S)	SOLUCIÓN
No se puede reproducir el disco	El disco no es compatible con la unidad	
	El disco esta sucio	Limpié el disco
El reproductor se bloquea cuando inserto una memoria USB o una Tarjeta de Memoria	La memoria USB o la tarjeta de Memoria insertadas no son certificadas	El reproductor no puede reproducir una Memoria USB o una Tarjeta de Memoria no certificadas. En caso de que el reproductor se bloquee al insertar una memoria USB o una tarjeta de Memoria, apague el reproductor, desconéctelo de la energía y desconecte el dispositivo del reproductor. Luego, encienda de nuevo el reproductor, este se reiniciará desde su estado normal.
Los botones de la unidad no funcionan	La unidad está siendo interferida por electricidad estática	Apague y desconecte la unidad
El control remoto no funciona	No hay baterías insertadas en el control remoto	Instale dos baterías AAA/1.5V en el control remoto
	Las baterías están descargadas	Reemplace las baterías por un par nuevo
	El control remoto no está siendo apuntado al sensor	Asegúrese de que el control remoto está siendo apuntado directamente al sensor del panel frontal
	El control remoto esta fuera del área de operación	Asegúrese de que el control esté dentro del área sugerida de operación
	La unidad está apagada	Apague y desconecte la unidad. Luego conéctela y enciéndala de nuevo

Instrucciones de Operación



Suministro de energía		AC~100-240V, 50/60
Consumo de energía		Hz210W
Ambiente de trabajo	Temperatura	-10~+40°C
	Humedad relativa	5% ~90%
	Sistema de TV	PAL/NTSC
	Respuesta de frecuencia	20Hz~20kHz
Salida de disco	S/N (Relacion Señal Ruido)	>=80dB (1kHz)
	Rango de frecuencia	>=70dB (1kHz)
	THD+RUIDO	>=-60dB (1kHz)
	WOW y FLUTTER	Debajo de los límites del aparato de medición
Sintonizador	Rango de frecuencia AM	520kHz~1620kHz
	Rango de banda FM	87.5MHz~108MHz
Potencia de salida (THD10%)		5x30W+60W
Respuesta de frecuencia		+/-1.5dB(20Hz~20kHz)

Para evitar descargas eléctricas desconecte del enchufe.

No hay piezas que el usuario pueda reparar. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Los electrodomésticos no deben desecharse con la basura doméstica.
- Por favor recicle donde lo recomiendan las autoridades locales de su ciudad.



